



MALTA

**QORTI CIVILI  
PRIM' AWLA**

**ONOR. IMHALLEF  
GIANNINO CARUANA DEMAJO**

Seduta ta' l-10 ta' Ottubru, 2006

Citazzjoni Numru. 2619/2000/1

**Anthony Galea**

***Versus***

**Giovanna Antida Pace**

Din il-kawża hija dwar inċident tat-triq li seħħ fil-21 t'Awissu 1998 fi Triq tal-Barrani, iż-Żejtun, bejn il-karrozza FAV 774 ta' l-attur u l-karrozza JAZ 467 tal-konvenuta. Billi qiegħed igħid illi l-inċident seħħ bi ħtija tal-konvenuta weħedha, iżda għalxejn sejhilha biex tagħmel tajjeb għad-danni, l-attur fetaħ din il-kawża u qiegħed jitlob illi l-qorti, wara li tgħid illi l-inċident tal-21 t'Awissu 1998 seħħ bi ħtija tal-konvenuta weħedha u tillikwida d-danni, tikkundanna lill-konvenuta tħallas id-danni hekk likwidati flimkien ma' l-ispejjeż, fosthom dawk ta' ittra ufficjali tas-16 ta' Settembru 1999.

Il-konvenuta ressqet dawn l-eċċezzjonijiet:

1. L-incident ma seħx bi ħtija tagħha iżda ta' l-attur waħdu; u

2. għalhekk ma għandha tħallas ebda danni u t-talbiet ta' l-attur għandhom jiġu miċħuda, bl-ispejjeż.

Fis-seduta tal-10 ta' Jannar 2003 il-konvenuta irtirat l-ewwel eċċezzjoni u hekk effettivament ammettiet il-ħtija.

L-incident seħħ hekk:

L-attur kien qiegħed isuq fi Triq tal-Barrani, sejjer lejn Fhal Tarxien, u, x'hin wasal qrib it-*traffic lights* li hemm qabel it-triq li tagħti għall-qasam industrijali ta' Bulebel, id-dawl qaleb minn aħdar għal oranċjo u l-attur għalhekk waqaf. Il-konvenuta, li kienet warajh, ma kinitx qiegħda żżomm bogħod biżżejjed għall-veloċità li kienet għaddejja biha u baqgħet dieħla ġol-vettura ta' l-attur. L-assikuratur tal-konvenuta għamel tajjeb għall-ħsara fil-karrozza ta' l-attur, iżda mhux ukoll għad-danni li ġarrab l-attur minħabba leżjonijiet fil-persuna tiegħu, u għalhekk saret din il-kawża. Il-ħtija tal-konvenuta tidher *ictu oculi* u ma setgħetx kienet serja l-kontestazzjoni tagħha dwar il-ħtija; fil-fatt, kif rajna, irtirat l-eċċezzjoni dwar il-ħtija waqt is-smiġħ tal-kawża.

Għall-għanijiet tal-likwidazzjoni tad-danni l-qorti waqt is-seduta tal-10 ta' Jannar 2003 ħatret espert mediku; dan irrelata fl-1 ta' Marzu 2005 u sab illi l-attur ġarrab debilità li ma jfiegħ minnha ta' tmienja fil-mija (8%).

L-attur kellu tmienja u tletin (38) sena meta korra u għalhekk *multiplier* xieraq ikun ta' tnejn u għoxrin (22) sena. Bejn paga regolari u sahra fiż-żmien meta seħħ l-incident kellu dħul ta' bejn wieħed u ieħor tmint elef u mitejn lira (ca Lm8,200). Metq tqis it-tul tal-*multiplier* u ż-żjidiet li x'aktarx jingħataw fil-ġejjieni, dħul medju ta' tnax-il elf lira (Lm12,000) għall-għanijiet tal-kalkolu tal-*lucrum cessans* ikun wieħed raġonevoli.

*Lucrum cessans* matul iż-żmien tal-*multiplier* għalhekk jiġi  $Lm12,000 \times 22 \times 8\% = Lm21,120$  wieħed u għoxrin elf, mija u għoxrin lira. Meta tqis illi l-attur sejjer idaħħal minn issa d-dħul tal-ġejjieni, iżda ġà għaddew tmien (8) snin minn meta seħħ l-incident, jixraq li jsir tnaqqis ta' għaxra fil-mija (10%), u għalhekk jifdal dsatax-il elf u tmien liri (Lm19,008).

Bħala *damnum emergens* hemm l-ispejjeż li l-attur għamel fuq tobbha u medicini — mitejn u tlieta u għoxrin lira u sebgħa u tmenin ċenteżmu (Lm223.87) — u tliet liri (Lm3)

Kopja Informali ta' Sentenza

għar-rapport tal-pulizija, b'kollox mitejn u sitta u għoxrin lira u sebgħa u tmenin ċenteżmu (Lm226.87).

Il-qorti għalhekk taqta' l-kawża billi, wara li tgħid illi l-incident seħħ bi ħtija tal-konvenuta weħedha, u tillikwida d-danni — *lucrum cessans* u *damnum emergens* — fis-somma ta' dsatax-il elf, mitejn u erbgħa u tletin lira u sebgħa u tmenin ċenteżmu (Lm19,234.87), tikkundanna lill-konvenuta tħallas lill-attur id-danni hekk likwidati flimkien ma' l-ispejjeż kollha tal-kawża.

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----